

ITALDRAGHE S.p.A.

constructeur naval expérimenté, offre une vaste gamme de propulseurs puissants et fiables, conçus pour garantir un fonctionnement continu quelles que soient les conditions.

ITALDRAGHE S.p.A.

an experienced work boat builder, manufactures a wide range of reliable heavy-duty thrusters designed to guarantee continuous operation in all conditions.

Depuis leur lancement sur le marché dans les années cinquante, les propulseurs ITALDRAGHE, hautement fonctionnels, ont constamment évolué, restant toujours à la pointe de l'innovation avec leurs matériaux sophistiqués qui résistent à l'usure et aux chocs. Les propulseurs transversaux ITALDRAGHE sont déclinés dans différentes tailles et divers modèles adaptés à un vaste éventail de bateaux.



Since their market launch in the 1950s, the extremely functional ITALDRAGHE thrusters have constantly kept pace with the latest innovations, featuring the most advanced wear and impact-resistant materials. The different sizes and models available make ITALDRAGHE transverse thrusters suitable for a wide range of vessels.



ITALDRAGHE

Marine Constructions

Grande manœuvrabilité:

Le propulseur transversal permet de manœuvrer le bateau de manière oblique, facilement et en toute sécurité, également à l'intérieur d'espaces exigus et à basse vitesse.

Contrôle maximum:

La version à 360° garantit une grande précision lors de manœuvres complexes d'accostage, même quand les moteurs sont éteints.

Installation du propulseur:

Le propulseur peut se monter à l'intérieur du tunnel prévu à cet effet à la proue de n'importe quel bateau.

Lubrification:

Le propulseur est fourni avec un système de lubrification, des joints d'étanchéité et un réservoir de compensation (voir schéma). Une lubrification continue garantit une efficacité à long terme des engrenages, même après de longues périodes d'inactivité.

Easy manoeuvrability:

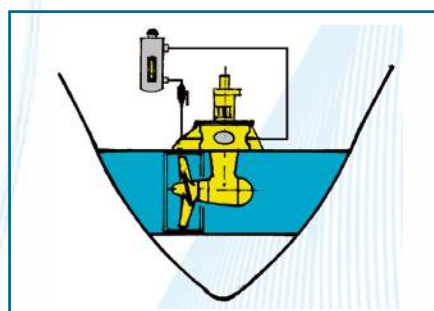
The transverse thruster moves the vessel sideways, allowing for safe, easy handling both into and out of tight spaces, even at low speeds.

Maximum control:

The 360° version guarantees the precision control required for complex docking manoeuvres, even in the absence of engine power.

Thruster installation:

The thruster can be installed inside its purpose-designed tunnel on the bow of any type of vessel.

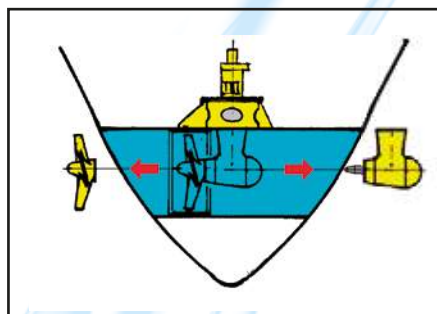


Lubrication:

The thruster comes complete with lubrication system, water-tight seals and compensation tank (see diagram). Constant oiling guarantees long-term gear efficiency, even following extended periods of inactivity.

Installation et entretien faciles:

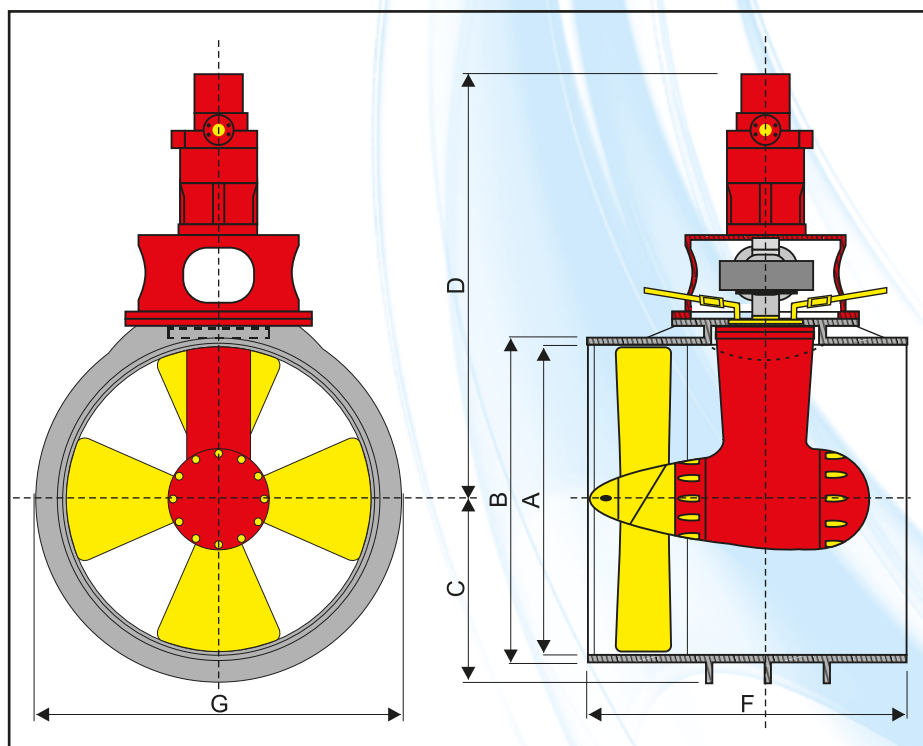
Les opérations d'installation et d'entretien du propulseur doivent avoir lieu en cale sèche ; en phase d'introduction ou d'extraction, le propulseur doit être positionné dans le tunnel comme indiqué sur le schéma.



Easy installation and maintenance:

Thruster installation and maintenance operations should take place in a dry dock, with the thrusters being installed and removed from the tunnel as shown in the diagram.

MODÈLES MODELS	propulseur propeller	Puissance (CV) Power (hp)	A	B	C	D	F	G
GT.F. 801-50	400 (16")	50	390	420	240	550	420	480
GT.F. 801-100	600 (24")	100	580	610	350	750	600	700
GT.F. 801-150	750 (30")	150	720	765	430	980	760	860
GT.F. 801-200	900 (36")	200	860	915	500	1120	900	1000
GT.F. 801-300	1000 (40")	300	950	1020	570	1260	1000	1140
GT.F. 801-400	1250 (50")	400	1200	1270	700	1580	1200	1400
GT.F. 801-650	1500 (60")	650	1400	1520	800	1850	1400	1600



Tous les propulseurs transversaux ITALDRAGHE sont construits conformément aux spécifications RINA (registre italien naval). Les certificats Bureau Veritas, Lloyds et RINA sont fournis sur demande.

All ITALDRAGHE transverse thrusters are manufactured in accordance with RINA (Italian Naval Registry) specifications. Bureau Veritas, Lloyds and RINA certificates can be supplied upon request.

Transmission:

Le propulseur est doté d'une unité de commande hydraulique (électrique ou diesel) avec une pompe à débit variable, à commande électrohydraulique proportionnelle. Le tableau de commande du propulseur peut aussi présenter sur demande des options pour la commande à distance.

Transmission:

The thruster features a hydraulic (electric or diesel) control unit with a proportional electro-hydraulic control variable capacity pump. The thruster control panel-operated command system can also feature remote-control options upon request.